Sra. Evelyn Wever-Croes:

DI DOS PARLAMENTARIO DI AVP TA ANUNCIA RETIRO DEN MENOS DI UN LUNA

Juli 6, 2016
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

ATLETA JAYME MATA TA KEDA CLASIFICA PA E WEGANAN OLIMPICO RIO 2016





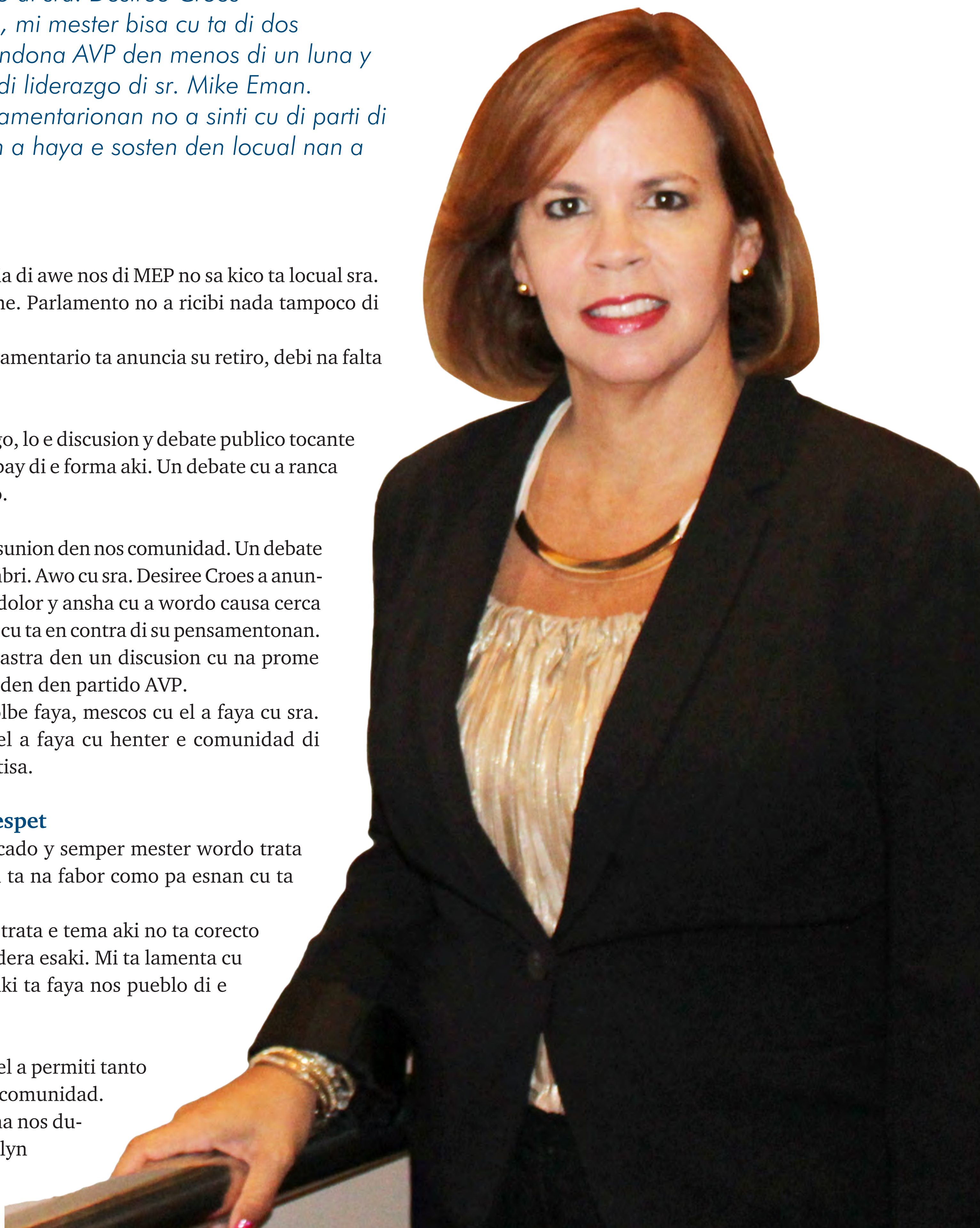


Lider di fraccion di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes:

Liderazgo di Mike Eman a bolbe faya!

Di dos Parlamentario di AVP ta anuncia retiro den menos di un luna

"Relaciona cu e anuncio di sra. Desiree Croes cu e lo retira di politica, mi mester bisa cu ta di dos Parlamentario cu ta bandona AVP den menos di un luna y ambos ta debi na falta di liderazgo di sr. Mike Eman. Den ambos caso e Parlamentarionan no a sinti cu di parti di liderazgo di partido nan a haya e sosten den locual nan a trece padilanti", segun Evelyn Wever-Croes.



"Mi mester enfatisa cu te e dia di awe nos di MEP no sa kico ta locual sra. Desiree Croes kier a bin cu ne. Parlamento no a ricibi nada tampoco di sra. Desiree Croes.
Awo nos ta mira un otro Parlamentario ta anuncia su retiro, debi na falta di liderazgo.

Si sr. Eman a mustra liderazgo, lo e discusion y debate publico tocante e "amienda di Desiree" no a bay di e forma aki. Un debate cu a ranca famia y amigonan for di otro.

Un debate cu a crea odio y desunion den nos comunidad. Un debate cu a laga heridanan hundo habri. Awo cu sra. Desiree Croes a anuncia su retiro, no ta kita tur e dolor y ansha cu a wordo causa cerca esnan cu ta na fabor ni esnan cu ta en contra di su pensamentonan. Henter un pueblo a wordo lastra den un discusion cu na prome luga mester a wordo hiba paden den partido AVP.
Y eynan sr. Mike Eman a bolbe faya, mescos cu el a faya cu sra. Lopez-Tromp y mescos cu el a faya cu henter e comunidad di Aruba", lider di MEP ta enfatisa.

Mester trata e tema cu respet

"E tema aki ta un tema delicado y semper mester wordo trata cu respet, tanto pa esnan cu ta na fabor como pa esnan cu ta en contra.
E forma con AVP a scoge pa trata e tema aki no ta corecto y mi ta spera cu nan reconsidera esaki. Mi ta lamenta cu e Prome Minister di e pais aki ta faya nos pueblo di e forma aki.

Mi ta lamenta mas ainda cu el a permiti tanto odio wordo sembra den nos comunidad.
Cu Dios guia nos y bendiciona nos dushi pais Aruba", ta locual Evelyn Wever-Croes, lider di MEP, a duna di conoce.

Beach Policy:

Instalacion di boeinan riba nos lama

MANERA ta conoci, ya pa algun aña ta trahando rib'e Beach Policy conhuntamente cu Ministerio di Turismo, DIP, DOW, Directie Scheepvaart, ATA, KPA y Maritiem Politie. N'e momentonan aki e Beach Policy ta den su fase di implementacion.

E simannan nos dilanti por bay cuminsa wak instalacion nobo di boeinan den nos lama, cu financiamento di ATA.
Sra. Laura Peñate di Varadero a splica: "E prome container di e boeinan a yega y ta cuminsa instala esakinan e prome siman di juli. Tta calcula cu e intalacion di e boeinan lo dura mas o menos un total di 12 siman".

E instalacion di boeinan lo cuminsa banda di Ritz Carlton y lo yega te cu Tamarijn y lo cubri ful e area di hotelnan cu ta un total di 21 area di lama.
Un total di 2500 boei lo wordo instala durante e simannan binidero.
E boeinan aki t'ey pa indica e "zwemzones" cu lo bay ta te cu 75 meter for di canto. Tambe lo tin e boeinan pa indica e "buffer zones" cu lo ta bay ta 75 meter mas afo.

Nos kier a avisa tur persona cu ta haci uzo di nos lama cu e instalacion aki ta andando y pa tene esaki na cuenta. E instalacion di e boeinan lo tuma lugar di dialuna pa diasabra di 8'or di mainta te cu 5'or di atardi. Lo cuminsa cu esaki den e luna di juli y lo sigui te cu september.

Pa garantisa e seguridad di un y tur, ta urgi tur usuario di lama pa haci uzo solamente di e area destina pa nan. E aspecto di seguridad mes ta un di e metanan principal di e Beach Policy. Cu cumplimento di reglanan y bon cooperacion di un y tur nos lo logra e meta di e Beach Policy, pa ofrece nos pueblo y bishitantenan playanan organisa cu tur por disfruta.





Convenci di ta e alternativa den pueblo:

PDR cu 'doorprize' dia 18 di december en conexion cu Campaña 2017

DURANTE e rueda di prensa semanal, lider di Partido Democracia Real sr. Andin Bikker a anuncia e 'doorprize' cu ta organisando p'e campaña pa proximo eleccion di september 2017.
PDR ta prepara pa gobernacion, cu expectativa cu pueblo por ta convence su mes di e tarea di Partido Democracia Real, cu su amiendanan y logronan palpabel, cu rara bes un partido por a alcansa den oposicion.

El a continua bisando cu PDR na un manera constructivo di hiba campaña y di traha al caso cu amienda, mocionnan, etc., te na nivel di Reino, a trece frutonan palpabel pa nos pueblo, e. o. aña pasa na cuminsamento di 2015 pueblo por a alegra su mes cu a base di nos esfuersonan cu tin apelacion di belasting den dos instancia cu ta bay resulta awo den apelacion te Hogeraad.
Na maart nos a bolbe presenta un amienda cu otro logro cu aworaki tin preguntanan prehudicial cu no mester procede cinco pa seis aña pa bay Corte di Apelacion, pero cu por haya aclaracion di biaha como pagado di belasting, cu ta drecha e clima di inversion.
Aki rato lo tin mas logronan palpabel unda p. e. por pidi Visa via electronico pa nos por haya e turistanan cu nos kier for di e paisnan cu kisas tin obstaculo di Visa, pero cu kier bin kinan pa enrikece nos turismo y colabora cu nos economia.

Sr. Andin Bikker a laga sa cu PDR ta preparando su mes pa presenta un lista balansa, y tin otro aspecto cu mester tene cuenta cu ne, cu ta fundraising pa acumula fondo p'e campaña politico, cu ta un sistema mundial cu e partidonan mester recauda fondo. E lider di PDR ta apela na pueblo pa nan siguiente doorprize dia 18 di december cu lo wordo saca den e sede di e partido den presencia di prensa y notario, y e premio ta un auto Nissan, balor di ticket ta 5 florin.

El a haci un apelacion encarecida- y humildemente pa pueblo duna un aporte, cu pa chikito cu e por ta, PDR lo apreci'e sigur.
PDR mester di e sosten di pueblo pa nan por sigui desplega e trabao cu seguramente pueblo ta aprecia, y nan ta sinti ey fo cu Partido Democracia Real ta bay ta e alternativa den e siguiente eleccion.



Aportando na esunnan den mas necesidad

AHATA a haci donacion den nomber di tur su miembronan

Durante radiothon di Fundacion pa nos Comunidad







COMO un forma pa demostra nan compromiso serio cu nos comunidad y siendo e organisacion cu ta representa hotelnan y henter e industria turistico di nos pais, AHATA a uni den fin di siman na e radiothon di Fundacion pa nos Comunidad, haciendo un donacion den nomber di nan miembronan.

Di e forma aki AHATA kier ta sigur cu e fundacion ta logra yega na su meta, su mesun edificio, pa por sigui ofrece ayudo na esunnan cu mas mester den comunidad.

Rib'e foto adhunto por aprecia e CEO di Aruba Hotel and Tourism Association, Jim Hepple, na momento di haci e donacion na Francis Saladin, Presidente di FPNC na e radiothon teni na Palm Beach Plaza.

Prestigioso revista di Suiza a publica un bunita articulo di Santa Rosa y sector primario



DURANTE su bishita na e P3 Convention recientemente organisa na Aruba, e periodista Roger Borgeleid di ETC Magazine a keda impresiona cu e esfuersonan cu ta wordo haci pa sostene seguridad di cuminda na Aruba, mediante proyectonan di Santa Rosa.

Aruba ta wordo promociona actualmente como un isla cu tin sostenibilidad como su prioridad. Durante nan bishita na Aruba, e periodista a haci un peticion pa bishita Santa Rosa y cera conoci cu diferente proyectonan cu e Departamento ta bezig cu ne.

E tabata desea di haya mas informacion di con e productornan local mes di Aruba ta sostene e vision di Gobierno conhuntamente cu Santa Rosa.

Durante e bishita, e periodista a combersa cu sra. Nathalie Maduro, directora di Santa Rosa, kende a duna ful un splicacion encuanto di e plan di e departamento y tambe a duna un recorido caminda cu e periodista por a cera conoci cu e diferente test como tambe e area di practica di e studiantenan di SPO Santa Cruz.

E articulo ta categorisa Aruba, como e prome pais na mundo neutral den carbon dioxide y ta splica cu Aruba ta e isla den Caribe cu ta invertiendo den energia renovabel proviniente for di fuentenan di biento y solo.

Pa aña 2020, e isla lo produci solamente electricidad "green" y asina combertiendo su mes den e prome na mundo pa ta neutral den carbon dioxide. Sinenbargo, ainda tin obstaculonan pa surpasa.

Aruba cu su esfuersonan ambisioso ta nifica cu pa aña 2020 e isla tin como meta pa comberti su mes neutral den carbon dioxide y pa establece y sostene mas produccion di cuminda.

E clima stabil durante henter aña, oranan di solo cu un average di 8 ora pa dia y bientonan fuerte a haci e inversion den solo y biento uno logico.

1/3 di e energia produci na Aruba ya caba ta bini for di fuentenan di energia verde.

Panelnan solar ta cubri e daknan na oficinanan gubernamental den centro di e pais: Oranjestad, parti di e Aeropuerto y hotel.

Pa aña 2016, panelnan solar lo sigui expande primordialmente n'e scolnan ya cu educacion ta un componenente principal den sostenibilidad. E articulo ta sigui splica encuanto di e diferente esfuersonan di Santa Rosa pa conscientisa y motiva produccion mediante proyectonan cu scolnan y otro instancianan clave.

Un danki na sra. Jasmine Maduro di Aruba Tourism Authority (APA), kende a coordina e bishita na Santa Rosa y danki na nos ex colega Natasha Wever pa yuda nos cu e traduccion di un parti di e informacion publica na Suizo.

Relaciona cu reaccion di propio coleganan y declaracion di Pastor Szpila

Parlamentario sra. Desiree de Sousa-Croes ta anuncia su retiro di politica y AVP

"Despues di dos aña, mi no ta bringa mas!"



RECIENTEMENTE, Parlamentario di Partido AVP, sra. Desiree de Sousa-Croes a anuncia su retiro di AVP y politica en general. El a declara durante un entrevista cu esaki lo ta su ultimo aña cu Partido AVP y lo no regresa na ningun otro partido.

Di acuerdo cu de Sousa-Croes, e ta tuma su retiro pa motibo di reaccionnan dividi di su coleganan di partido tocante e amienda pa aprobacion pa matrimonio di mesun sexo, cual a ser presenta ayera diamars.

Ademas, e declaracion di Pastor di Parokia di Dakota, sr. Daniel Szpila, kende a condena completamente e asunto di matrimonio di mesun sexo, a cay den mal tera cerca e Parlamentario.

Desiree de Sousa-Croes tin dos aña ta luchando p'e derechonan di e comunidad LGBT na Aruba. Pero despues di e reaccionnan negativo pa locual ta trata igualdad y derecho humano, e Parlamentario a declara cu "despues di dos aña, mi no ta bringa mas!"

Awo, despues cu Presidente di Parlamento a ricibi e amienda, lo trata esaki durante un reunion publico cu lo tuma luga riba dia 22 di augustus, caminda lo trata e Codigo Civil nobo.

No tin deal ainda!

Gobierno no a convence Parlamento cu informacion tocante deal cu CITGO

Segun Partido MEP

MINISTERNAN y expertonan di Gobierno a brinda informacion na Parlamebto durante un "bijeenkomst" habri pa publico, pero Gobierno no por a presenta ningun documentacion concreto na Parlamento ya cu e dealnan no ta cla ainda.

Despues di tanto fanfaria na Venezuela, tanto celebracion na San Nicolas y despues di tanto hisamento di bandera, pueblo por a spera cu lo tabatin un deal concreto, pero ta resulta cu no ta asina.

Solamente lineanan grandi

Locual Gobierno a duna ta Parlamento ta solamente lineanan grandi di locual nan tin den mente. Pero no por a prueba nada cu documento. Nos ta sigui cuestiona pakico no ta duna Parlamento e documentonan completo pa analisa e acuerdo cu Citgo.

Valero

Tambe nos ta insisti pa sa kico nan ta negociando cu Valero. MEP ta PRO reapertura di e refineria, pero nos ta critico pasobra bo no por confia AVP. AVP a regala Valero demasiado caba, y awo Valero no por wordo permiti di "walk away" sin carga su responsabilidad rib'e claim ambiental.

E intentonan di Prome Minister pa tira culpa atrobe riba Gobierno di MEP ta muestra di su falta di sinceridad, pasobra e unico cu a exonera refinerianan den pasado tabata AVP y Henny Eman.

PDVSA

Un otro punto cu a resalta tabata e intentonan sobrehumano di Mike Eman pa haci manera cu pa nan PDVSA no ta existi, y p'esey nos kier studia kico concreto a wordo firma na venezuela.

Empleo pa nos hendenan prome

Un tema di preocupacion ta e trahadonan Arubiano no tin garantia cu nan lo por haya trabou. P'esey nos fraccion a pidi reunion publico (OV), pasobra un bijeenkomst ta pa show e ta.

Nos mester haya e documentonan concerni mas pronto cu ta posibel.

E pregunta ta keda ken ta bay haya e cuponan di empleo, pasobra kier bin cu un limite di 20% pa e trahadornan fiho di exterior den e refineria. Pero e limite lo no conta pa contraristanan. Kiermen eynan lo no tin control debido. Nos ta puntra nos mes dicon no por aplica e regla di 80% pa local y max 20% pa stranhero riba contratistanan tambe.

MEP semper tabata na fabor di reapertura di e refineria pa combati desempleo na Aruba y pa brinda nos hendenan empleo y miho perspectiva. Awe nos no a haya e sentimento cu Gobierno ta trahando riba esey. Nos a keda cu un sensacion cu Gobierno no ta honesto cu Parlamento ni cu pueblo.



En conexion cu Proyecto di renobacion

Caminda di Weststraat ta cera



DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa cu awe, 6 di juli 2016, lo bay cera e caminda di Weststraat en conexion cu e trabounan andando di Renobacion Urbano Oranjestad – Infra Verfraaiing Schelpstraat y Rancho Plaza.

E trabounan lo tuma luga te cu 20 di juli 2016. Lo indica e cera-mento cu borchi y hekinan di trafico. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabounan por ocasiona.

En conexion cu e trabounan menciona, Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur manehado di auto pa no haci uzo di e caminda ariba menciona.

Hobennan EXITOSO di PODER DI HUBENTUD resaltando den Feria Social









E aña aki e hobennan di Poder di Hubentud 2015, hunto cu algun nominado di 2016, ta uni pa asina yuda den Feria Social.

Poder di Hubentud y Feria Social ta proyectonan cu ta ehempel riba con Aruba ta trata na inclui hobennan pa ta mas activo den nos sociedad. Minister di Hubentud, sr. Paul Croes ta hopi satisfecho con nos hobennan ta desaroyando y con nan ta tuma e responsabilidad aki na serio. Nos hobennan di Poder di Hubentud di 2015 ta demostra cu nan a wordo bon prepara atraves di cursonan cu nan a ricibi durante Poder di Hubentud su trayectoria.
Director di FADA, sr. Juendel Sprok ta hopi satisfecho con e hobennan aki ta tuma e responsabilidad over pa sigui yuda den nos comunidad. Actualmente nan ta yuda den e preparacion di un evento hopi importante cual ta "anti-drug driving event", cu lo tuma luga dia 16 di juli na Go Kart Raceway na Bushiri.
E evento aki ta pa mayornan, famia completo y ta gratis.

"Mi ta hopi contento di e hobenan cu mi a ricibi di Feria Social pa yuda den e proyecto aki, nan 'leadership skills' ta hopi impresionante. Nan ta hobennan hopi responsabel, nan ta duna tur di nan mes pa ta creativo, sa con pa planea bon y ta hopi ambicioso. M'a ripara cu e proyecto Poder di Hubentud di berdad ta pone su empeño pa traha lidernan hoben den nos comunidad", tabata palabranan di sr. Juendel Sprok.

Un y tur ta keda invita pa haci un "test drive" cu e bril cu ta simula cu bo ta burachi of ta bao di otro sustancia y ta stroba bo abilidad pa core auto.

Departamento di Obra Publico ta informa:

Trabounan di frees caminda di Rooi Manonchi ta cuminsa awe 6 di juli

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan, cu awe diaranson, 6 di juli, lo cuminsa cu trabounan di frees e caminda cu ta pasa den Rooi Manonchi.

E caminda lo ta cera di 7'or di anochi te cu 5'or di mainta. Rutanan alternativo lo ta indica cu baricadanan, verkeershekken, tekstwagen y borchinan di aviso. E trabounan tin un duracion di 2 dia. Ta pidi tur automobilista, negoshinan y otro usuarionan pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



Dama chauffeur ta keda pega den auto despues cu esaki a bolter

DIAMARS marduga, a sosode un accidenta riba L. G. Smith Boulevard, unda un Toyota MarkX a bolter. E dama chauffeur tabata herida y pega den e auto.

Patruya a presenta n'e sitio y a mira cu e dama no por a sali di e auto, pa cual a solicita presencia di Unidad di Bombero pa yuda saca e victima. Personal di ambulance tambe a presenta y duna un man pa saca e dama di e auto. Finalmente, e dama a wordo saca y keda transporta pa Hospital. E motibo tras di pakico e auto a bolter no ta conoci.







E problema di Scoop the Poop atrobe ainda

Skirbi pa: Clyde Harms

E articulo cu a sali diasabra den Diario cu e titulo “Linear Park a bira un luga p’e cachonan haci nan necesidadnan” a laga mi sinti contento y frustra. Contento, pasobra despues di casi dos aña cu mi a skirbi e articulonan “Scoop the poop” y “Reaccion na Scoop the poop” y nuebe luna despues di mi articulo cu a sali bou e titulo “Beach bunita pa nos hendenan? Of mas wc pa cacho?” por fin mi ta sinti cu mi gritonan a wordo scucha.
Mi ta frustra pasobra despues di tur e tempo cu a pasa, nos hendenan den autoridad ainda no a haci hik ni hak.

Cu “Scoop the poop” na november 2014 mi a urgi e Plataforma Di Ley Di Cacho cu tabatin e meta di “promove doño di cacho responsabel” pa bin cu un campaña fuerte pa mustra e doñonan cu lantamento di pupu di nan cacho ta parti di nan responsabilidad. Tambe mi a urgi nos parlamentarionan pa amenda e ley cu mester a drenta den vigor januari 2015 pa inclui multa pa esnan cu no ta respeta e ley.
Ningun a presta atencion na loke mi a skirbi. E Plataforma a haci hopi “hoopla” pa uzo di un leash, pero no a bisa nada di e obligacion di piki pupu. Nos parlamento cu por a duna forsa na e Ley di Cacho pa obliga e doñonan carga nan responsabilidad debidamente, aparentemente tabatin pisca mas grandi pa hasa, y e ley a ley a keda manera un cacho cu ta blaf, pero no tin djente pa morde.

Un reaccion positivo a bin di e directiva di e asociacion di doñonan di Residencias San Barbola, caminda ami ta biba. Nan a laga pone borchi den varios lugar den e bario pa adverti doñonan di cacho cu nan ta responsabel pa piki loke nan cacho laga cay. Pero manera mi a pronostica, sin e menasa di multa, e borchinan ta “waardeloos”. Poco dia pasa mi a haya dos bohoti grandi di pup’i cacho dilante di mi porta di cas. Atrobe!

Mi mester bisa cu leu leu mi ta mira hendenan ta carga un saco di plastic ora cu nan ta cana cu nan cacho, pero nan ta masha poco y ta p’esey e autor di e articulo den Diario ta lamenta cu e Linear Park ta birando un dump di pup’i cacho. Mester bin un ley cu ta permiti multa e doñonan manera tin na otro paisnan.



Den mi articulo nuebe luna pasa mi a bolbe apela na nos Gobierno pa tuma medidanan pa evita cu Linear Park, un luga caminda miles di turista di e cruceronan ta bishita tur siman, bira un wc pa cacho.
Pa cuminsa, por pone borchi di “scoop the poop” y mescos cu e autor di e articulo den Diario di diasabre a skirbi, mi a expresa e deseo cu pronto nos Parlamento lo pasa e ley cu ta permiti multa e asocialnan cu no ta “scoop the poop”. Te awor, nada.

Na 2014 mi a skirbi: Mi amigo Arie Swaen cu tabata president di Raad van Advies te recientemente, a spierta mi cu den Advies RvA di 21 di oktober 2009 RvA 179 - 09 - Ontwerplandsverordening houdende regels inzake het houden van honden (Hondenverordening) – RvA ya a boga pa locual ami ta pidi atencion awo, pero cinco aña pasa aparentemente Parlamento no a tuma e conseho”.

Dos aña mas a pasa y ainda e problema di “scoop the poop” t’ey. Atrobe mi ta suplica e Parlamentarionan pa tuma nota di e conseho di RvA; un bes mas mi ta urgi nan pa pasa e ley pa inclui multa pa esnan cu no tene nan mes debidamente na e ley. Sin e menasa di multa, e ley lo keda nada mas cu un soño.
E realidad ta cu sin menasa di un multa, mayoria di doñonan di cacho simpelmente no ta “give poop”.



The Chaz Modeling and Talent School rumbo pa Festival del Talento y de La Belleza Internacional 2016







ALUMNONAN di The Chaz Modeling and Talent School ta cla pa representa Aruba na e Festival del Talento & la Belleza Internacional 2016.

E aña aki un biaha mas nos scol di moda y talento tin su delegacion di hobennan talentoso cu lo competi na e certamen di talento y beyesa na Punta Cana, Republica Dominicana. E aña aki Aruba lo tin 4 embahadora, cualnan ta Caithlyne Kock como Baby Model Aruba 2016, Jennyraine Maduro como Mini Model Aruba 2016, Stacey van Gaalen como Pre Teen Model Aruba 2016 y Shanty Kanhai como Miss Teen Model Aruba 2016.

E muchanan di Aruba lo tin un siman cu yen di training, competencia di Trahe Fantasia, show di Talento y, claro, e anochi final cu ta bay ta diasabra awo dia 9 di juli 2016.
Ta bay tin competencia di fotogenica, show di talento, trahe di fantasia (costume) y tambe miho trahe di gala.
Aruba mester ta orguyoso di su 4 muchanan cu ta bay bon prepara manera semper Chaz Models sa prepara nos talentonan local.

Subi rib'e pagina di Facebook di Agnes Models y 'like' e potret di nos muchanan, p'asina nan gana e titulo di "Miss Internet" tambe. Keda pendiente pa mas cobertura durante siman.
Un feliz biahe na e Delegacion di Aruba.

Nos ta gradici tur patrocinador cu a yuda cu e biahe aki. Un danki na PAWA Dominicana cu ta esun cu lo transporta nos delegacion.

Inspiracion den poesia y canto

Skirbi pa:
Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen









UN dia nos ta hari, un dia nos ta yora…un dia nos ta baila y un dia nos ta para keto keto dilanti spiel y puntra nos mes, "ta unda e tempo a bay. Unda?"
Nos ta lanta mainta, baña, bisti, come y haci hopi cos pa nos mes y pa otro…eynan parti di e tempo ta bay. Otro parti ta bay den nos pensamentonan ora nos ta recorda cosnan cu nos no kier lubida.

Lady Ruth ta spera, cu su tempo te awo den su bida tambe ta bon inverti y uza.
Un di e temponan mas dushi p'e ta ora e ta presencia cosnan di arte.
Si, ora e ta gosa di un show di baile den Cas di Cultura, un obra teatral, un anochi musical of un anochi di poesia.
Pero e mes ta gosa hopi tambe ora e mes ta parti di un of otro programa di arte, ora p. e. ora e wordo invita pa recita poema, e ta haci esaki di su curason.

Recientemente, tabatin dos bunita actividad di arte. Un anochi fabuloso di Poesia na Macamba's Tuintje den curason di Paradera cu un "full house" y super pero super dushi ambiente.
Y un Anochi Musical den Cas di Cultura cu cantantenan profesional for di Hulanda y nos talentonan local cu a "steal the show", e cantante Edjean Semeleer y Alydia Wever cu ta conoci pa su bailenan unico y fantastico, awo a demostra un biaha mas cu e sa canta super bon tambe! Pero arte ta den nan sanger, ta mama y su dos prinses ta bailadonan profesional.

Cas di Cultura tabata toch bastante yen y e publico a gosa un mundo di tur e canticanan conoci cu a wordo canta, canticanan di musicalnan famoso y bon conoci.
Ki bunita e cantica di "Don't cry for me Argentina" a zona. Cantica di un musical of no, pero nan a canta tambe un di Lady Ruth su favoritonan, esta "Jambalaya".
"Aan Vera Mann, Marisca van Kolck en Stanley Burleson, van harte gefeliciteerd met een fantastische avond vol zang uit volle borst en met hart en ziel. Onze eigen mensen, Alydia Wever en Edjean Semeleer waren 'the cherries on top of this delicious evening'."

Mescos tabata e caso na Macamba's Tuintje cu e presentacion magnifico di nos talentoso poeta transparente Yakari Gabriel, kende ta studiando na nos madre patria Hulanda, na unda el a caba di haal su propedeuse y ta gosando actualmente di un super dushi vakantie bon mereci aki na Aruba, na unda el a lanta y biba.
E Anochi di Poesia a haya mas bida cu Yakari su presentacion profundo y asina "touching". Atrobe e poeta artista Beach Lama a fungi como un tremendo MC y a guia e anochi den un forma hopi bunita y natural.
Charles Croes a conta un storia interesante, actuando e storia e mes y a pone nos tur pensa un crenchi atrobe di ki balor bida tin den un of otro amistad cu tambe por bay robes.
Lady Ruth a recita algun poema para bao di su paraplu cu asistencia di Marjorie Vermeer, un bunita actriz su mes den e obra teatral E Mago di Oz cu a causa furor atrobe den Cas di Cultura recientemente.

E Anochi di Poesia tabata dorna cu un "kampvuur" di berdad, candela cu a sigui inspira Lady Ruth pa un par di "yells" cu a bin ariba, recordando su dushi temponan den scouting.
Tabatin musica tambe rib'e dushi y bunita anochi aki. Un otro poeta cu a luci ta Myrzah y varios otro mas. Nos dushi hendenan cu no tin miedo of berguensa di comparti nan sintimentonan cu ta pone nan crece mas y bira mas fuerte! Unda e tempo ta bay? No den cushina!

LOL…hahaha…pero nos ta gusta apoya tur nos artistanan den nan arte ora cu tempo ta duna, ora cu salud ta duna, ora cu cartera ta duna! Danki na tur e poetanan, artistanan y musiconan talentoso cu ta comparti.
Ora boso lesa cu tin cosnan di arte y tur hende ta bon bini, bay y gosa pa bo mes!
Si, eynan hopi tempo di Lady Ruth ta bay, despues di tempo pa famia, tempo pa tur cos di arte!!!

Evento di Weightlifting Try Out organisa pa Muscles & Lungs Barbell Club tabata un exito rotundo









DURANTE e fin di siman riba 1 y 2 di juli, e club nobo Muscles & Lungs Barbell Club a organisa un evento unda tur hende cu ta practica e deporte di Olympic Weightlifting, como deporte prinicipal of como parti di CrossFit, por a test nan limite nan dor di wak cuanto peso nan por a lanta den e dos disciplinanan di Weightlifting, Snatch y Clean and Jerk.
Conhunto cu Muscles & Lungs Crossfit, cu ta e sede di e club y tambe High Performance NV cu a percura pa tur e ekipo y trabou audio/visual, e evento a surpasa tur expectativa y a conta cu mas di 93 participante!

E evento a wordo organisa den un manera unico unda cu cada participante a haya 20 minuut pa asina establece un maximo den cada disciplina, unda cu nan mes ta dicidi cuanto beurt nan ta tuma y ki peso nan kier a lanta. Esaki ta un concepto totalmente diferente di e manera tradicional di Weighlifting, unda cu cada atleta ta haya no mas cu 3 intento pa cada disciplina.

Esaki a haci cu hopi mas hende a dicidi di participa, unda cu e club por a nota un gran grupo di talento, unda cu awo danki n'e resultadonan di evento por analisa e atletanan p'asina crea un grupo nobo di “weightlifters” pa den futuro participa den evento nan oficial di weightlifting.

Den e division di dama, el a wordo parti den 2 grupo, damas bou di 70kg y over di 70kg.
Den e division di cabayero, e limite a wordo poni na 85kg. Esaki a crea un competencia unda a saca un top 3 pa cada categoria y un overall pa cada division.

Un bes mas nos kier a gradici Muscles & Lungs Crossfit, High Performance NV y tambe e Federacion di Weighlifting di Aruba, AAWA, pa nan participation den nos evento.

E rason prinicipal pa organisa e evento ki a wordo cumpli, esta engrandece e deporte di weightlifting y promove deporte en general. Keda pendiente pa mas evento den futuro sercano. Bishita nos pagina di Facebook y tambe e sitenan di social media di Musclesn & Lungs Crossfit pa tur information!

Atleta Jayme Mata ta keda clasifica pa e Weganan OLIMPICO RIO 2016

DURANTE e fechanan 5 pa 21 di augustus proximo, e evento deportivo mas grandi di universo lo tuma luga na Rio de Janeiro, Brazil. E di 31 edicion di e Weganan Olimpico lo conta cu un participacion di 10.500 atleta for di e 206 pais miembro di Comite Olimpico Internacional.

Pa prome biaha den historia di e deporte Arubano, e delegacion di Aruba lo competi cu te cu awo 7 atleta clasifica. E atletanan aki cada uno a gana e derecho pa medio di clasificacion pa participa na dicho weganan.

Un di e atletanan aki ta Jayme Mata den e deporte di Judo cu a logra su clasificacion via un sistema di punto. Esaki ta un bon momento pa nos comunidad y mundo henter cera conoci cu e atleta aki cu lo representa nos dushi isla n'e Weganan di RIO 2016. Nos a combersa cu Jayme unda nos a puntra con el a cuminsa cu e deporte di Judo, ken tur a motiva su persona, kico ta su logronan, mensahe di su persona na nos hobennan deportista na Aruba, ect.

Como hoben Jayme no a focus riba un deporte specifico el a haci diferente y tambe Judo (Newaza cu ta judo riba vloer). Despues Jayme a ripara con importante esaki ta pasobra awo tur investigacion ta mustra cu talentonan mester ta "breedmotorischopgeleid".
Na 1999, Jayme su focus a bay completamente riba judo y nunca mas el a stop di practica esaki.

El a scoge p'e deporte pasobra esaki tabata yamativo y su amistadnan manera Javier Wanga, Fiderd Vis y e rumannan Guido y Vito Carlo tambe tabata practica judo.

E comunidad di judo ta uno habri y bunita sea local of internacional. Loke Jayme gusta di judo ta cu e ta un deporte hopi disciplina y specialmente e judo competitivo ta fisicamente duro y tambe cu hopi exigencia mental.
Strategia y tactica ta un hunga un rol importante den judo competitivo. E reto fisico den tur entrenamento ta loke Jayme gusta, ora bo no por mas bo tin cu lanta y sigui padilanti.

Su motivacion pa loke e ta haci a cuminsa na cas. Semper Jayme a conta cu apoyo di su mayornan y henter famia den locual e ta haci.
Manera e mes ta bisa: "Pa mi tata tur cos cu mi haci mester tabata 100%".
No tur ora e tabata bay, pero un dia bo lo yega unda bo kier yega. Esey ta loke Jayme a haci den su deporte,





estudio y trabou. Danki n'e mentalidad aki e por competi den un Wega Olimpico. Actualmente, Jayme tin dos estudio na nivel di "master" y un bon trabou na Hulanda unda e ta residencia.

Na Hulanda, Jayme ta entrena cu su coach Gerrie Theunissen cu ta guia tur entrenamento y competencianan na nivel local. Pa loke ta e parti fisico Jayme tin un entrenador personal cu ta un ex-top judoka di Hulanda, Jeffrey Meeuwsen. Pa e parti di fisioterapia y revalidacion, Jayme ta haya guia di Danny Meeuwsen, kende na Weganan Olimpico di London 2012 a forma parti di e seleccion Hulandes.

Na Aruba, Jayme ta entrena cu tanto Fiderd Vis, Betto Thiel y Alexis, tur tres a yuda su persona enormemente den e deporte di judo. Aruba Judo Bond a duna tur colaboracion pa por a haya e sosen di IJF p'asina e yega n'e torneonan necesario. Sin lubida Cemedar Sports Medicine cu semper a habri porta pa duna Jayme un man.

E trayecto pa yega n'e puntonan aki tabata uno largo y hopi duro. E sistema cualificatorio pa Judo ta uno largo cu a cuminsa 2 aña prome cu e Weganan Olimpico.

Den e caso aki el a cuminsa den luna di mei 2014 y finalisa mei 2016. Pero pa Jayme e trayectoria a inicia prome cu esey.

Despues di a competi na London 2012, Jayme a bisa cu e lo kier bay un Ciclo Olimpico mas, pero e biaha aki como atleta clasifica y no via invitacion.

Pa cu e Weganan Olimpico na London, Jayme a traha hopi duro pa por a competi den e miho forma posibel.

E clasificacion pa yega Rio tabata importante, apesar di e comentarionan ricibi riba su edad halto pa un ciclo mas cu no a conta cu mucho sosten na comienso, pero esey no a stroba su persona di mira con e lo yega Rio como atleta clasifica via e sistema clasficacion.

Aki un plan a wordo traha p'asina Jayme logra su meta poni. E trayectoria no a bay facil, tur cos tabata un reto, un lesion tambe a haci cu Jayme pa un tempo largo no por a entrena cien porciento, pero a keda mantene e plan sin desvia di esaki.

Na final di e trayecto, Jayme a logra e puntonan necesario unda el a logra finalisa na un di dos luga den e clasificatorio Pan-Americano.

E logro di mas grandi pa Jayme ta e clasificacion pa e Weganan Olimpico di Rio. Banda di esey tabata na 2005, un di sh- ete luga den e Pan Americano di Judo na Puerto Rico.





Jayme su momento mas memorabel tabata e Weganan Olimpico di London 2012, esaki for di e prome dia te na e ultimo dia.

Segun Jayme, pa e deporte di Judo drecha na Aruba, varios cos mester pasa.

Aruba ta hopi chikito, tin mucho tiki competencia y falta experiencia rib'e nivel mas halto di deporte. E lo conseha tur atleta pa na un edad hoben caba busca experiencia internacional.

Na Hulanda tin competencia tur fin di siman, mientras Aruba tin tres competencia pa aña, esey so caba ta un experiencia di competencia cu nunca mas nos como atleta Arubiano no ta nivela. Kisas nos por recompensa den otro forma, pero a lo largo e ta keda algo masha dificil pa recobra tur esaki. Esaki no ta conta pa judo so e ta conta pa hopi deporte na Aruba. Atletanan di Aruba ta competi mucho poco y cada bes ta midi nos mes contra e mesun contrincantenan. Cu tempo bo no a siña nada nobo y ora enfrenta paisnan grandi esaki lo bira dificil, semper nos lo ta den desventaha. Den carera di tur atleta ta yega un momento cu bo tin cu tuma e siguiente paso.

Pa Jayme yega e Weganan Olimpico di Rio 2016 ta logro masha grandi mes, e ta algo sin duda hopi duro pa yega na dj'e. E trayecto di judo tabata uno asina largo cu na dado momento bo no tin gana mas den e biahamento, tur e lesionnan of casonan "politico" di e trayectoria, pero esaki ta e momentonan cu bo mester wanta duro y haya bo mes bek y sigui rib'e ruta corecto.

Pa Jayme, e combinacion di trabou y deporte no tabata nada facil, mester a pone prioridad. Na final loke el a pone un banda tabata parti di su bida priva/social pa por mantene su calidad na trabou y den e deporte. E ta contento cu e inversion y sacrificio toch a duna e resulta desea den su clasificacion. Awo e ta trahando duro pa duna un bon presentacion na e Weganan Olimpico di Rio 2016.

Jayme su mensahe ta pa educa bo mes rib'e trayecto cubo tin cu cana, tur hende por duna bo conseho pero semper percura pa bo mes tin un vision unda bo kier yega y traha bo plan caminda cu bo kier yega. Traha un plan y mantene un disciplina y cu tempo bo lo yega.

Percura pa bo plan tin momentonan di evaluacion p'asina bo sa si tin progreso den loke bo ta haci.

Cada biaha wak si bo a yega bo meta of wak kico mester haci si acaso esaki no a cuadra den loke bo kier a yega, kisas mester a adapta cierto cosnan den bo plan pa'asina toch bo logra yega e meta poni. E forma no ta solamente ta aplicabel den deporte, pero den estudio y trabou tambe. Mane nan ta bisa: "Plan, Do, Check and Act".

MUSCLES and LUNGS CROSSFIT a colabora cu e evento FUNSTACLE ARUBA fin di siman cu a pasa



DIABIERNA y diasabra pasa tabata un dia di hopi druk pa personal y atletanan di Muscles and Lungs Crossfit.

Pa cuminsa diabierna y diasabra tabatin e try out di weightlifting y diasabra tabatin un otro grupo di Muscles and Lungs cu a yuda cu un post n'e gran actividad di tur aña cu ta Funstacle, tur aña nos ta participa den e actividad cu diferente ekipo, pero e aña aki nos a participa como parti di evento mes.
Tanten cu den e box tabata yen cu e actividad di weightlifting un otro grupo tabata activo rib'e Funstacle na Seroe Colorado.
Nos a colabora cu evento instalando un post completo p'e actividad. Nos tabata net n'e bahada di Coloni y e obstaculonan a resulta di tabata un berdadero reto p'e participantenan.
Por bisa cu tur hende a logra pasa e obstaculonan cu exito, apesar cu no tabata facil, pero nos a logr'e. Pabien!!!

Tabata un dia di intenso calor, pero nos por bisa danki na DOW cu a facilita nos un tent por a haci e dia mas agradabel pa nos. Muscles and Lungs ta pa engrandece e deporte na Aruba.
Un danki na Minister Sevinger cu a co-labora cu nos, e organisacion di Funstacle cu a confia den nos gym, na tur e atletanan y otro personanan cu a yuda den evento aki.
Hopi danki!!!






CROSSFIT
MUSCLES & LUNGS


035


NEVER
GIVE UP


003


CENSO



Alumnonan di scol Sagrado Curason a gosa di expedicion arkeologico







DIABIERNA dia 1 di juli, klas di Aliyaah di scol Sagrado Curason a gosa di e expedicion arkeologico cu el a gana cu e competencia di "photoframe" durante su bishita na Museo Arkeologico riba Dia di Betico 2016.

Por fin e dia a yega cu e por a treat su klas riba un trip den bus cu expertonan den arkeologia Harold Kelly y Fransisco Cores pa bishita algun sitio arkeologico y Museo Arkeologico p'asina nan tur siña di Aruba su prome habitantenan. E muchanan tabata hopi orguyoso cu nan scol mes ta situa na un sitio arkeologico y no tabatin fin di haci pregunta n'e arkeologo Harold Kelly prome cu a subi bus caba.

Despues di un introduccion den klas mes di personal y boluntario di Museo Arkeologico cu a acompaña e muchanan riba nan aventura arkeologico a subi bus y a bishita e sitio arkeologico di AYO Rock Formations.
Akinan no solamente nan a haya un splicacion di e arkeologo, pero hasta e muchanan por a duna e arkeologo nan bista como mucha rib'e pinturanan riba baranca.

Siguientemente, a bishita un sitio di habitacion di e Indjannan den periodo Ceramico unda e muchanan por a mira restonan artefactonan di e actividadnan di Indjannan di e tempo ey di cual e expertonan a duna un splicacion amplio na e muchanan cu tabata hopi interesa y a disfruta di nan exploracion den naturalesa.



BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 5 Jul, 2016 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.35	1.37		1.39
Zwitserse frank (per 100)	CHF	182.98	183.70		184.50
Pond sterling	GBP	2.27	2.32		2.38
Japanse yen (per 10.000)	JPY	173.32	174.90		176.66
EURO (per 100)	EUR	196.72	198.52		200.51
Deense kroon (per 100)	DKK	25.70	26.42		27.22
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.29	21.01		21.81
Zweedse kroon (per 100)	SEK	20.03	20.75		21.55







E ultimo stop tabata na Museo Arkeologico mes unda e alumnonan a tuma un “break” cortico prome cu a sigui cu un guia breve den sala di exposicion unda e muchanan a mira e informacionnan bek cual nan a caba di experiencia ‘den veld’.

Tabata un dia hopi bunita y Museo Arkeologico ta hopi contento cu por a ofrece otro scol e experiencia unico e aña aki atrobe.

Centro di Bario Brazil a habri inscripcion pa Reinanan Cultural









ESAKI en conexion cu celebracion di "Dia di Brazil". Edad pa competi ta pa Baby Cultura 4-6 aña, Chikitin Cultural 7-9 aña, y Prenda Cultural 10-12 aña. E eleccion ta tuma lugar dia 20 di augustus.

Dia 27 di augustus tin eleccion di Damita Cultural 13-17 aña, Dama Cultural 18-26 y Gran Dama 27-59. Tambe Dama











Grandi 60 plussers. Pa inscirbi por yama Jacky Wever na cel. 5941440 of Leo Harms na cel. 5629080.

Pa dia 11 di juli lo tin un reunion informativo y por mira diferente modelo di paña cu por participa cu ne.
Tur esnan interesa por yama libremente na Centro di Bario Brazil, nos ta warda riba bo yamada.

Xpresa bo mes

Matrimonio di Mesun Sexo y Derecho Humano

Skirbi pa: Comision di Pastornan di Iglesianan Cristian di Aruba

Ultimo Eleccion

Durante ultimo eleccion na 2013, pueblo di Aruba a haya oportunidad pa vota pa un partido cu tabata promove matrimonio di mesun sexo. E partido aki a keda rechasa categoricamente pa pueblo.

Banda di e partido aki, tabatin solamente un candidato riba un otro lista politico cu tambe tabata promove matrimonio di mesun sexo. E politico aki a drenta Parlamento no a base di voto preferencial sino a base di voto di personanan cu no a promove matrimonio di mesun sexo.

Democracia Representativo

Comision di Pastornan di Iglesianan Cristian di Aruba kier a recorda Parlamento y pueblo di Aruba cu miembronan di Parlamento ta representa e interes di pueblo di Aruba.
Si e pueblo votado di Aruba no a vota masalmente pa esnan cu tabata promove matrimonio di mesun sexo, anto pueblo su representante den Parlamento no tin e autoridad moral pa trece e punto aki riba agenda.

Derecho Humano

No tin ningun prueba cientifico cu hende ta nace homosexual. Tene relacion cu persona di mesun sexo ta un escogencia, mescos cu un homber casa cu ta tene relacion cu mas cu un muhe ta haci un escogencia.

Matrimonio di mesun sexo no ta un asunto di derecho humano, e ta un asunto di moralidad. Corte Europeo di Derecho Humano na juni 2016 a bolbe dicta cu matrimonio di mesun sexo no ta un derecho humano.

Esnan na Aruba cu ta uza e argumento di derecho humano pa legalisa matrimonio di mesun sexo ta uzando manipulacion pa gana simpatia di pueblo.
Pa Corte Europeo di Derecho Humano matrimonio ta entre un homber y un muhe.
Mas cu tur cos, Palabra di Dios ta bisa cu matrimonio ta entre un homber y un muhe.

Codigo Civil Nobo

Ta bon pa pueblo di Aruba sa cu Parlamento ta bay trata nos Codigo Civil nobo.
Leynan di matrimonio y famia ta parti di esaki. Cu un amienda chikito, Parlamento por inclui parehanan di e mesun sexo den e ley aki.
Si Parlamento bay di acuerdo cu e amienda aki esey kiermen cu matrimonio di mesun sexo ta bira legal na Aruba.

Si Parlamento vota na fabor di cualkier forma habri of scondi pa aproba matrimonio di mesun sexo, nos Parlamento lo haci un deshonor grandi na e pueblo cu e ta representa y na Dios, kende a institui autoridad di un pais.

Boluntad di Dios

Dios ta bisa cu "husticia ta halsa un nacion, ma pica ta un berguensa pa cualkier nacion."
Un nacion cu kier legalisa algo cu ta contra e boluntad di Dios por spera e consecuencia di su desobediencia. No ta husto pa un cantidad chikito di miembro di Parlamento trece calamidad riba henter un nacion pa motibo di nan escogencia robes.

Nos representantenan den Gobierno y den Parlamento tin un responsabilidad hopi grandi enfrente di Dios.

Nos ta termina cu un promesa cu Dios a duna na Su pueblo pa medio di Su sirbido Moises:

"Awor lo sosode cu si bo obedece cu tur diligencia Señor bo Dios, y percura di cumpli cu tur Su mandamentonan cu mi ta ordena bo awe, Señor bo Dios lo halsa bo riba tur e nacionnan di mundo."

Deutoronomio 28:1





Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristesa na nos curason nos kier participa fayecimento di nos difunto stima :



Carmen Anna Regina Maria Statia Schoenmaekers

*01-02-1970 - †30-06-2016

Na nomber di su:
Casa: Ruben Statia

Yiunan : Benay i Channah Statia

Yiunan di su casa : Marilou i Aixa Statia

Su tata : Wim Schoenmaekers

Su mama : †Henriette Schoenmaekers-Leunissen

Rumannan : Marcel i Sandra
Schoenmaekers-Schoonbrood na Hulanda
Pascal Schoenmaekers na Alemania

Demas famia Schoenmaekers i Leunissen na Hulanda

Cuñanan: Pedro (Naldo) i Antonia Statia-Guava
Yolanda Statia
Sergio Statia i Jamila Sahebdin
Vda. Mayra Perez-Statia
Ethleen i Karel Braam-Statia
Rose Mary i Siro Martis-Statia
Mary Jane Statia i Guiseppe Haard
Lilian i Rudy Kock-Statia

Bon amiga(o)nan : Rose Provence, Olinda Rasmijn, Belen y Dolf Kock, Rudy Lampe y familia, Swinda Dumfries, Lila Bernabela y famia, Cicilia den Dunne y famia y su coleganan di Maria School y SKOA

Demas famia Statia, Schoenmaekers, de Palm, Albertus, Frans, Emerencia, Benabela, Perez,Martis, Braam, Kock, Haard y Oleana, amiga(o)nan y conocirnan :

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 6 di juli 2016 na Misa Sta Anna na Noord di 2'or pa 4'or di atardi y despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 5 di juli 2016 di 7'or pa 9'or di anochi

Lo tin un box disponibel pa hasi un donacion pa di Edmund Harms Foundation.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia, amiga(o) of conocir.

Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"SIGURAMENTE BONDAT I MISERICORDIA LO SIGUI MI TUR E DIANAN DI MI BIDA, I LO MI BIBA DEN CAS DI SEÑOR PA SEMPER" - SALMO 23:6 -

Cu onda pena y cu Dios su Boluntad nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



José Guillermo Aquiles Martinez

Mihor conoci como: "Guillermo"
* 12 – 09 – 1943 † 04 – 07 – 2016

Na nomber di su casa:
Idith Martinez – Pieters

Yiunan: Ramon Martinez y famia
Norman Martinez
José Guillermo (Junior) Martinez y Famia
Jairo y Sabine Martinez y Famia

Nietonan stima: Quinten Martinez
Thiago Martinez

Rumannan: Dario Martinez y famia
Franklin y Teresa Martinez y famia
Xiomara Martinez y famia
Bienvenida Martinez y famia
Fabiola Martinez y famia
Marcia y Jesus Veloz – Martinez y famia

Swa – y cuñanan: Donald Pieters y famia
Swinda Pieters y famia
Zoila Cheong – Pieters y famia
Ruben Pieters y famia
Greta Ridderstaat – Pieters y famia
Roque Pieters y famia
Elmer Pieters y Famia

Subrino y subrina nan, primo y prima nan, comer y comper nan, amigo – y amiganan y bisiñanan.
Amigonan di cas: Roly y Wieni Bislik, Annemarie, pastoor Eusebio Petronia y sra.
Amigonan di Zeerovers.
Ex– coleganan di Arucar, Topcar y Hertz car rental.

Demas famia na Aruba, Curacao, Sto. Domimgo y Hulanda: Martinez, Pieters, Cursgen, Bloem, Veloz, Vicioso, Canword, Zievinger, Tromp, Jacobs, Cheong, de Lange, Sapuana, Kornet, Ridderstaat, Malmberg, Pourrier, Odor, Maduro, Rhodes, Garmes, Ng Chak, Liang, Sprock, Davelaar, de Windt, Cirkens.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs, 07 di juli 2016, 9'or pa 11'or di mainta. E ceremonia di cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Ta duel nos di no por risibi bishita di condolencia despues di entiero na cas.
Enbes di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
d Pueblo N.V.
Pariba di Brug:
San Nicolas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Huisartsenpost Hospital
Pariba di Brug:
Centro Medico San Nicolas

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds ... 582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Diaranson 6 di juli:

Presentacion di Publicacion (E-Book) "Ingles Crioyo na Aruba" na Scol di Arte



DIARANSON dia 6 di juli 2016, IPA y su Centro di Investigacion y Desaroyo di Enseñansa (CIDE), den colaboracion cu UNOCA, lo presenta un publicacion den forma di E-Book tocante: "Ingles Crioyo na Aruba".

Professor di linguistica Hubert Devonish di University of West Indies (UWI Jamaica), hunto cu investigado Julian Chambers y miembronan di comunidad, a colabora durante e ultimo dianan pa documenta parti di e historia, gramatica y vocabulario di e Ingles Crioyo unico di Aruba conoci den comunidad como San Nicolas English/Sani English/We English/Village Talk/Caribbean English etc.

Cu e gran sosten di diferente hende den comunidad a tene diferente encuentro y a combersa cu diferente persona y grupo clave den comunidad.
Basa rib'e contribucion aki sosteni pa literatura y documentacion audiovisual, a produci un publicacion den forma di un E-Book tocante e topico di Ingles Caribense na Aruba.
Lo presenta esaki na un y tur durante e anochi aki. Tur hende ta bon bini.

Durante e encuentro lo tin e oportunidad pa duna feedback rib'e buki. Ainda por aporta na e producto final.
Nos ta spera di wak un y tur dia 6 di juli 2016 na Scol di Arte San Nicolas pa 7:15pm.
E encuentro lo ta na Ingles y entrada ta gratis.

Si tin pregunta tocante e proyecto por tuma contacto cu Gregory Richardson via email Gregory.richardson@ipa.aw of na tel. 5243100 ext. 133.

Quo Vadis:

Aruba unda bo kier bai?



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu tristeza den nos curason nos ta participa fayecimento
inesperadamente di :



Jose Mario Boyé

Mihor conoci como
“Joël/Joë/Wewo”
*18-06-1953 †02-07-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



“Nu is er alleen nog de stilte, het verdriet en de pijn.
Vertrouw dat het niet altijd zo zal zijn.
De diepste wond wordt verzacht door de tijd,
maar de herinneringen die raak je niet kwijt”.

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di



Juffrouw Carmen Statia-Schoenmaekers

Juffrouw Carmen a traha incansablemente como
Maestra, IB'er y por ultimo Cabesante na Maria School.
Su entusiasmo y perserverancia
lo keda semper den nos curason.
Stichting Katholieke Onderwijs Aruba ta hopi agradeci
pa tur e añanan cu el a dedica na nos muchanan
y na nos enseñansa catolico en particular.
Cu juffrouw Carmen sosega na pas den Reino di Señor.

Directiva, directorado, staf y personal ta manda nan mas sincero
condolencia y forsa na su
casa Ruben su yiunan Benay y Channah, su tata Wim,
su rumannan, y demas famia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403



Gwendoline Germaine Sneek

*18-6-1959 - †03-7-2016
Pintor, autor, poeta, declamado, locutor, traductor, regisseur,
producer y actriz…un artista multifacetico

(Su mayornan: Daniel Sneek † y Lupita Sneek-Dirksz†)

Na nomber di su rumannan:
Yosmar Maduro-Sneek y Erwin Maduro
Suyan Croes-Sneek (Dr. Sneek) y
Ruben Croes

Sobrino- y sobrinanan:Ymari Luydens
Yndirah Luydens
Ysraella Maduro
Priscilla Paula
Kirsha Paula
Louis Paula

Tantanan y omo di respet: Magda Quandt (Jaja),
Enfrina y Betto Hoek

Tanta di respet: Tina Sneek-Lacle

Su madrinanan: Remedios Steenen-Zambrano †
Enfrina Hoek

Su iha: Yndirah Luydens

Famianan: Sneek, Dirksz, Maduro, Croes, Luydens,
Paula, Tromp, Quandt, Hoek,
Rincones, Lopez.

Y demas famianan, bon amistadnan y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 8 juli 2016. Di 1'or – 4'or
di atardi na Aurora Funeral Home. Despues nos defunto stima
lo bay reposa den Santa Catolico den Caya Ernesto Petronia.

ANTES un familia ta lanta cu disciplina y respet
Y ta biba cu firmeza den tur humildad
Unda ta tene cuanta cu e moralidad
Y sigur ta biba cu tur dignidad

Poco poco e fundeshi a cuminsa tambalea
Y diripiente a cuminsa biba pa biba
Perdiendo tanto norma y balornan
Mescos cu den tempo di Sodoma y Gomora

Dios a crea homber y muhernan
Kende mester procrea y rende mundo
Dios a trece paz, amor y bondad
Pero mundo a scohe pa placa, poder y maldad

Aruba ta den un decadencia total
Y practicamente a bira lomba pa Dios
Tur cos ta placa, poder, droga y placer
Quo Vadis: unda nos ta bayendo?

Cambia e manera di pensa y bibaY tira afo tur bagamunderia y maldad
Habri caminda pa Señor:
E Rey di paz, speranza, union y amor.

I.R. (Roberto) Croes
dec. 2012



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Dios ta amor… y amor ta Dios.
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Agradecido pa tur locual e la significa pa nos y cu profundo dolor y tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di mi Casa, nos Ruman, nos Omo, nos Welo y nos Tata Stima :

Sr. Jose Jacob Carrasquero



Mihor conosi como
"Bubu, Buchi, Daddy, of Jo"
* 26-07-1954 - † 01-07-2016

Na nomber di su
Esposa : Sra. Sunilda Carrasquero – Loopstok
Yiu nan : Giovanny Carrasquero
Gilbert Carrasquero
Jerman Carrasquero

Mama di Criansa : †Elizabeth Boekhoudt - de Cuba
Mama : †Catalina Britten – Carrasquero
Tata : †Minguel Carrasquero
Nieta nan :Aislin, Ailin, Giovenne, Jaydeeh, Roslyn,Gianna

Ruman nan : Maria Loreta & Canisio Tromp - Carrasquero (na Hulanda)
Rosaria Maria Carrasquero (na Hulanda)

Tanta & Omo nan : †Carmen & †Feliz Tromp y Famia
Candido & †Paula Carrasquero y Famia
Juan (Siro) Carrasquero y Famia
†Reineta Boekhoudt y Famia
†Elizabeth Britten y Famia
†Bernadina Thode y Famia
Flora de Cuba y Famia

Sobrino y Sobrina nan : Freddy Tromp (na Hulanda) y Famia,
Daymond Tromp y Famia
Daisy Tromp (na Hulanda), Nelson Tromp y Famia
Zoraida Tromp (na Hulanda) y Famia,
Vicentico Carrasquero (na Hulanda)
Marc Anthony Carrasquero (na Hulanda),
Stacy-Lynn Carrasquero (na Hulanda)

Iha nan : Calixto Boekhoudt, Erick Lacle, Natasha Loopstok,
Junior Lacle, Edrick Burleson,
Jenneline Lacle y Nelsy Tromp
tur esnan cu e la stima manera yiunan

Swa & Cuña nan : Roman & Sira Loopstok y Famia
Martilia Loopstok & Minguel Boekhoudt y Famia
Juan Loopstok y Famia
†Ramiro & Greta Loopstok y Famia
†Rey & Mina Loopstok y Famia
Felepina Loopstok & Famia
Chikela & †Maiky Lacle y Famia
Flora & Binchi Croes y Famia
Helena Loopstok & Hugo Geerman y Famia
Rafael & Anne Loopstok (na Hulanda) y Famia
Roberto Loopstok y Famia

Bon amiga(o) nan di cas : Brodeline y Marijke, Bea, Tony, y Nery

Prima y Primo nan, Comer y Compernan, Colega nan di D.O.W, su 2 colega nan di trabou,
Amigo nan, Bisiña y conosiman y demas Famia Carrasquero, Loopstok, Britten, De Cuba, Tromp, Croes, Quandt, Maldonado, Boekhoudt, Odor, Everon, Thode, Zievinger, Farro, Rozenberg, Henriquez, Wernet, Statie, Giel, Kelly, Webb, Franken y Eugenia

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar Diasabra dia 9 di Juli 2016 di 2or pa 4or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera, despues saliendo pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera Lo cuminsa reza na kas diadumingo 10 di Juli y lo reza 8 dia.

Adres pa Condolencia : Calabas 35, Diabierna 08 di Juli 2016 for di 7or pa 9or di anochi.

Nos ta pidi Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia, amiga(o) of conocir
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO

Na nomber di famia nos kier a gradici for di profundo di nos curazon pa tur atencion y sosten ricibi durante fayecimento y entierro di nos defunto stima:



Joseph Clyde Peterson

Un danki di curazon na tur familiar, amigonan, bisiñanan y conocirnan cu a acompaña nos te na su ultimo momento.

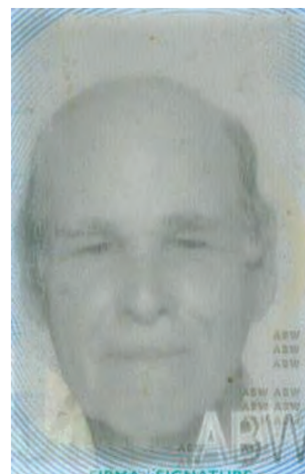
Danki na Korps Politie Aruba y SPA. Danki na tur persona cu a manda krans, yama, telegram y cu a message.
Danki pa boso sosten den e momentonan mas dificil y por ultimo danki na staff y personal di
Aurora Funeral Home pa nan excellente servicio.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor, mi ta yama Bo; bini pronto serka mi,
skucha mi bos: Mi ta sklama na Bo!

Salmo 141.1



Epifanio Damasco Ras

Mihor conoci como "Fani"
*03-08-1932 - †04-07-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Nos disculpa pero nos no ta ricibi
bishita di condolencia na cas

Xpresa bo mes

Ay no worry, ta San Nicolas e ta!

Palonan grandi di Zeedruif a somenta

Skirbi pa: Roland Peterson

NA San Nicolas, banda di Noord Oostkust, tin un boca yama “Boca Grandi”. Un par di aña pasa e boca aki tabata rondona cu palo di Zeedruif.
Den tempo di Lago, nos como mucha tabata bay e luga aki dos of tres bes pa siman pa piki druif. E palonan tabata halto, berde y bunita. Nos tabatin un unico den mundo. Un luga cu yama “grapefield”. Un luga hopi bunita unda “Jamboree” a tuma luga.

Awe m’a pasa ey banda y cu lagrima na wowo por a constata e luga bandona. A resta un par di mata tur kima dor di nos solo. E unico luga cu ta berde ta banda di prizon di KIA.
Awo mi sa cu nos no tin nada mas pa mustra otro hende.
Nos tabatin un “grapefield” unico cu Gobierno mester a mantene cu un par di hemchi di awa pa siman…pero esey no a pasa.

E unico luga cu ta berde ta contra baranca banda di di KIA. Asina un luga hopi bunita a bay perdi. Wel, locual m’a mira ta como 10,000 “zwarte” tire bieu. Parce cu esaki si por?!